

# SACRUM IN MUSICA



BIELSKO-BIAŁA

X MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL  
MUZYKI SAKRALNEJ NA PODBESKIDZIU  
20 - 23 KWIECZNIA 2009

# SACRUM IN MUSICA 2009

## **Organizator:**

BIELSKIE CENTRUM KULTURY

WYDZIAŁ KULTURY I SZTUKI URZĘDU MIEJSKIEGO  
W BIELSKU-BIAŁEJ

## **Współorganizatorzy:**

Diecezja Cieszyńska Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego w Polsce

Duszpasterstwo Środowisk Twórczych Diecezji Bielsko-Żywieckiej

Galeria Środowisk Twórczych

Bielska Orkiestra Kameralna

Rzymskokatolicka Parafia Jezusa Chrystusa Odkupiciela Człowieka w Bielsku-Białej

Rzymskokatolicka Parafia Św. Andrzeja Boboli w Bielsku-Białej

## **Mecenat:**

Gmina Bielsko-Biała

AQUA S.A. Bielsko-Biała

Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego

## **Patronat medialny:**

„Gość Niedzielny”

Radio „Bielsko”

„Kronika Beskidzka”

# SACRUM IN MUSICA 2009

MECENAT

---



Bielsko-Biała



Śląskie.  
Pozytywna energia

PATRONAT MEDIALNY

---



# SACRUM IN MUSICA

X MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL  
MUZYKI SAKRALNEJ  
NA PODBESKIDZIU  
20 – 23 KWIETNIA 2009

*POD PATRONATEM*

Ordynariusza Diecezji Bielsko-Żywieckiej

**BISKUPA TADEUSZA RAKOCZEGO**

*oraz*

Zwierzchnika Diecezji Cieszyńskiej  
Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego

**BISKUPA PAWŁA ANWEILERA**

# SACRUM IN

## **X Międzynarodowy Festiwal Muzyki Sakralnej na Podbeskidziu**

**„SACRUM IN MUSICA”**

2009

### ***PROGRAM***

**20 kwietnia 2009 r.**

**poniedziałek, godz. 18.00**

kościół pw. Jezusa Chrystusa Odkupiciela Człowieka,  
Bielsko-Biała, ul. Giewont 2

Uroczyste otwarcie festiwalu

SŁOWO: BISKUP TADEUSZ RAKOCZY

ORDYNARIUSZ DIECEZJI BIELSKO-ŻYWIECKIEJ

# **N MUSICA** 2009

## **GIOACCHINO ROSSINI „STABAT MATER”**

wykonawcy:

**Bielska Orkiestra Festiwalowa  
pod dyrekcją Sławomira Chrzanowskiego**

**Młodzieżowy Chór Resonans Con Tutti  
z Zabrze**

**Młodzieżowy Chór Mieszany Ave Sol**

soliści:

**Beata Raszkiewicz – sopran**

**Anna Lubańska – mezzosopran**

**Adam Zdunikowski – tenor**

**Czesław Gałka – bas**

przygotowanie chórów:

**Maria Kroczek**

**Waldemar Gałązka**

**Leszek Pollak**

# SACRUM

**21 kwietnia,  
wtorek, godz. 18.00**

Dom Muzyki BCK, Bielsko-Biała, ul. Słowackiego 27

Koncert pieśni żydowskiej  
**HASSIDIC CAPELLA**  
**I MITZVAH KLEZMER TRIO**  
Moskwa (Rosja)

Galeria Środowisk Twórczych

Po koncercie otwarcie wystaw:

**GDY SŁOWO STAJE SIĘ OBRAZEM** – wystawa  
ilustracji biblijnej

**APOKALIPSA** – Grzegorz Bednarski

**22 kwietnia,  
środa, godz. 18.00**

kościół ewangelicko-augsburski Zbawiciela  
Bielsko-Biała, plac ks. Marcina Lutra

# IN MUSICA 2009

Koncert utworów starocerkiewnych

**CHÓR Z KLASZTORU DANIŁOWA**

**REZYDENCJI PATRIARCHY WSZECHRUSI**

The Moscow Male Chamber of the Holiness

Patriarch Residence

Moskwa (Rosja)

**23 kwietnia,**

**czwartek, godz. 18.00**

kościół pw. św. Andrzeja Boboli

Bielsko-Biała, ul. Św. Andrzeja Boboli

Zakończenie festiwalu

SŁOWO: BISKUP PAWEŁ ANWEILER

ZWIERZCHNIK DIECEZJI CIESZYŃSKIEJ

KOŚCIOŁA EWANGELICKO-AUGSBURSKIEGO

**IDMC GOSPEL CHOIR**

30-osobowy zespół gospel

Wielka Brytania



SACR



**bp Tadeusz Rakoczy**

ORDYNARIUSZ DIECEZJI  
BIELSKO-ŻYWIECKIEJ

# SACRUM IN MUSICA 2009

Drodzy Bracia i Siostry!

Muzyka sakralna jest wyrazem indywidualnego, osobistego ludzkiego doświadczenia, a równocześnie formą uwielbienia Boga. Zdajemy sobie sprawę, że żaden z dźwięków, tonacji czy melodycznych motywów nie jest święty ze swej natury, a jednak nie mamy wątpliwości, że wzniosłość i harmonia pewnych kompozycji zawiera w sobie pierwiastek Sacrum. Jest on też obecny w pragnieniu artysty, by twórczością chwalić Pana Boga i pojawia się w sercach ludzi, którzy pod wpływem piękna wznoszą ku Niemu swoje myśli.

Żywe zainteresowanie publiczności koncertami i wystawami Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Sakralnej na Podbeskidziu „Sacrum in Musica” wydaje się najlepszym potwierdzeniem faktu, jak głębokim ludzkim pragnieniem jest wciąż na nowo zdumiewać się tajemnicą obecności Sacrum w sztuce i czerpać z niej natchnienie.

U progu jubileuszowego – dziesiątego już – festiwalu „Sacrum in Musica”, winniśmy przede wszystkim wdzięczność Bogu i ludziom za niezwykle dar, jakim były wszystkie festiwalowe wydarzenia i przeżycia tego dziesięciolecia. Dzięki tym doznaniom było nam dane wciąż pogłębiać wrażliwość, doskonalić się w człowieczeństwie, a – pod wpływem zachwytu dla piękna ludzkich dzieł – otwierać serca na rzeczywistość nadprzyrodzoną, dotykać tajemnicy Bożej miłości.

Na tegoroczne obcowanie z tajemnicą muzyki – byśmy napełnieni pięknem, które otwiera serca, wyruszyli na dalsze drogi naszego życia – wszystkim uczestnikom festiwalu: artystom, publiczności, organizatorom i ich sprzymierzeńcom z serca błogosławię

+ Józef u Zaborcy, bp

# SACRU



**bp Paweł Anweiler**

ZWIERZCHNIK DIECEZJI  
CIESZYŃSKIEJ KOŚCIOŁA  
EWANGELICKO-AUGSBURSKIEGO

# IM IN MUSICA 2009

Drogie Siostry i Mili Bracia!

Na nowo zostajemy obdarowani chwilami szczególnego dotykania się wiarą miłości Boga. Nasz Pan, który w cudowny sposób wyposaża ludzi zdolnościami, by tworzyli i wykonywali tę, ośmielam się powiedzieć, niecodzienną liturgię, pozwala nam w niej uczestniczyć i ją odbierać, jak każdy z nas to potrafi.

Psalmista z wielką ufnością spogląda ku Bogu i pragnie znaleźć się jak najbliżej Pana, który płacz w wesele i radość przemienia. W Bożym Słowie, choć wiele i wielokrotnie spotykamy się ze smutkiem, to on zawsze jednak prowadzi do Bożego ołtarza dla odnajdywania Boga, któremu człowiek w duszy swojej, w konsekwencji wszystkiego, chce z radością śpiewać i grać. Radość wiary jest potrzebna dla zachowania w człowieku wszelkich zdolności sił życia w doczesnym pielgrzymowaniu i w patrzeniu w wieczność.

Festiwal, który po raz dziesiąty przeżywamy, niech będzie misternym narzędziem, które obrabia delikatność naszej duszy w taki sposób, aby ona owocowała w naszych słowach, gestach i działaniu. Poznawanie różnej kultury muzycznej wyrabia też w człowieku przyzwolenie na akceptację drugiego, nieco innego ode mnie, ale jako takie samo Boże ulepienie, jak ja nim jestem. Nasze wędrowanie przez życie potrzebuje takich momentów jak te wszystkie festiwalowe godziny, abyśmy jak najrzadziej się potykali, a kiedy już to nastąpi, wypatrywali ze zdwojoną siłą potrzeby chwytania się Boga – wesela i radości mojej.

Życzę Wszystkim, aby ten jubileuszowy festiwal wyposażył nas znów na cały rok jak najlepszymi częstkami, które spajają wszystko, co dobre, budując w nas życie wesela.



# SACRUM IN MUSICA 2009

20 KWIETNIA,

**poniedziałek, godz. 18.00**

kościół pw. Jezusa Chrystusa Odkupiciela Człowieka  
Bielsko-Biała, ul. Giewont 2

UROCZYSTE OTWARCIE FESTIWALU

słowo: BISKUP TADEUSZ RAKOCZY

ORDYNARIUSZ DIECEZJI BIELSKO-ŻYWIECKIEJ

**Gioacchino Rossini „Stabat Mater”**

wykonawcy:

**Bielska Orkiestra Festiwalowa pod dyrekcją Sławomira Chrzanowskiego**

**Młodzieżowy Chór Resonans Con Tutti z Zabrze**

**Młodzieżowy Chór Mieszany Ave Sol**

solisci:

**Beata Raszkiewicz – sopran**

**Anna Lubańska – mezzosopran**

**Adam Zdunikowski – tenor**

**Czesław Gałka – bas**

przygotowanie chórów:

**Maria Kroczeł**

**Waldemar Gałązka**

**Leszek Pollak**

---

## BIELSKA ORKIESTRA FESTIWALOWA

Taką postać przybiera na czas festiwalu Bielska Orkiestra Kameralna, od lat koncertująca w Bielskim Centrum Kultury, a także w świątyniach Bielska-Białej. Orkiestra wykonuje bardzo zróżnicowany repertuar – od muzyki baroku po muzykę współczesną, w tym także popularną i rozrywkową. Kiedy partytura wymaga zwiększonej obsady orkiestry, zespół przyjmuje nazwę Bielskiej Orkiestry Festiwalowej.

Rolę pierwszego kierownika artystycznego BOK pełnił Tadeusz Kocyba, a od 16 lat kierownikiem artystycznym orkiestry jest Witold Szulakowski.

BOK bierze udział w najważniejszych przedsięwzięciach artystycznych i muzycznych Bielska-Białej. Głównie są to festiwale organizowane przez BCK: Międzynarodowy Festiwal Muzyki Jana Sebastiana Bacha, Międzynarodowy Festiwal Muzyki Sakralnej na Podbeskidziu „Sacrum in Musica”, Festiwal Kompozytorów Polskich. Z orkiestrą współpracują znakomici dyrygenci: Mirosław Jacek Błaszczyk, Jerzy Salwarowski, Kazimierz Kryza, a także wybitni soliści: Wiesław Ochman, Iwona Hossa, Adam Zdunikowski, Krzysztof Jakowicz, Konstanty Andrzej Kulka, Piotr Paleczny, Ewa Pobłocka.

Poza repertuarem muzyki poważnej orkiestra wykonuje koncerty muzyki popularnej i rozrywkowej. Wśród dyrygentów prowadzących te koncerty byli: Sławomir Chrzanowski, Krzesimir Dębski, Andrzej Marko, Andrzej Zubek, a w gronie solistów – Adam Makowicz, Georghe Zamfir, Urszula Dudziak, Zbigniew Wodecki, Jacek Wójcicki.



## RESONANS CON TUTTI

Zespół od kilku już lat uczestniczy w „Sacrum in Musica” podczas wykonania monumentalnych symfonicznych kompozycji. Chór założony został w roku 1970 w Zabrze przez Norberta Grzegorza Krocza i jego żonę Marię.



Początkowo był chórem szkolnym IV Liceum Ogólnokształcącego. Dziś Resonans... to ponad stu chórzystów w wieku od 15 do 30 lat. Jest zdobywcą najwyższych nagród w krajowych i zagranicznych konkursach i festiwalach. Zespół daje rocznie ok. 80 koncertów. Chór zasadniczo wykonuje muzykę a capella – od późnego średniowiecza po współczesność, zarówno kompozytorów polskich, jak i obcych. Swoje sukcesy Resonans zawdzięcza dyscyplinie wykonawczej, wielkiej dbałości o emisję głosu i jego dźwięczność. Od roku 1994 – po śmierci Norberta Grzegorza Krocza – kieruje chórem Maria Krocze, a dyryguje Waldemar Gałązka.

## AVE SOL

Młodzieżowy chór mieszany, liczy ok. 65 osób. Zespół powstał w roku 1981 i od początku prowadzi go Leszek Pollak. W ramach Bielskiego Centrum Kultury działa od 1988 r. Efektem ambitnych założeń artystycznych oraz systematycznej i wytrwałej pracy całego zespołu są jego liczne osiągnięcia, w tym najwyższe nagrody zdobyte w różnych konkursach chóralnych i festiwalach w kraju i za granicą. Swoje sukcesy chór Ave Sol zawdzięcza wysokim umiejętnościom wokalnym chórzystów, jak i bogatemu repertuarowi, obejmującemu utwory muzyki dawnej, klasyki europejskiej, kompozycje współczesne, negro spirituals, gospels.



## **SŁAWOMIR CHRZANOWSKI**

### **dyrygent**

Studiował dyrygenturę symfoniczną w klasie Karola Stryi oraz teorię muzyki w Akademii Muzycznej w Katowicach. Już podczas studiów rozpoczął współpracę z uczelnianym Zespołem Muzyki XX wieku, z którym dokonał kilku światowych prawykonań utworów kompozytorów współczesnych. W latach 1985-90 prowadził orkiestry, kameralną i symfoniczną, Państwowego Liceum Muzycznego w Katowicach. Wraz z tymi zespołami uczestniczył w międzynarodowych festiwalach muzycznych, m.in. w Niemczech i Włoszech. W 1987 wziął udział w Międzynarodowym Kursie dla Młodych Dyrygentów w Weimarze pod kierunkiem Kurta Sanderlinga, podczas którego poprowadził koncert finałowy. W latach 1991-95 sprawował funkcję dyrektora artystycznego Filharmonii w Rybniku. Od 1990 r. jest dyrektorem naczelnym i artystycznym Filharmonii Zabrzeńskiej. Razem z tą orkiestrą dał ponad 1200 koncertów na różnych estradach w kraju i za granicą (m.in. w Rosji, Czechach, na Słowacji i w Japonii). Dyrygował większością polskich orkiestr filharmonicznych i kameralnych, także Narodową Orkiestrą Symfoniczną Polskiego Radia w Katowicach i Radiową Orkiestrą Symfoniczną w Krakowie. Podczas swoich koncertów dokonał wielu światowych prawykonań. Regularnie występuje z Orkiestrą Filharmonii Ostrawskiej oraz zespołami operowymi w Bytomiu i Lwowie. W Stanach Zjednoczonych obok koncertów prowadził także wykłady otwarte dla studentów. Dyrygował na wielu festiwalach w Polsce, m.in. podczas „Gaude Mater” w Częstochowie, „Viva il Canto” w Cieszynie, Festiwalu Muzyki im. Krystyny Jamroz w Busku-Zdroju, Tarnowskiej Wiosny Muzycznej.

W ramach festiwalu muzyki sakralnej „Sacrum in Musica” poprowadzi Bielską Orkiestrę Festiwalową 20 kwietnia 2009 roku.





## **BEATA RASZKIEWICZ – sopran**

Sopran Beaty Raszkiewicz jest rzadkim przykładem sopranu dramatyczno-koloraturowego. Śpiewu solowego artystka uczyła się w klasie prof. Stanisławy Marciniak-Gowarzewskiej w Akademii Muzycznej w Katowicach, którą ukończyła z wyróżnieniem w 1992 r. Swoje umiejętności doskonaliła na kursach w Weimarze, była stypendystką European Mozart Foundation. Jej największym sukcesem był udział w Międzynarodowym Konkursie Wokalnym im. Antoniego Dworzaka w Czechach, gdzie zdobyła I nagrodę w swojej kategorii głosowej, nagrodę publiczności i trzy nagrody specjalne oraz tytuł Absolutnego Zwycięzcy Konkursu.



Śpiewała w krajach Europy w Japonii, Kanadzie, ostatnio także w Emiratach Arabskich. Jednym z najbardziej niezwykłych, nie tylko artystycznych doświadczeń był śpiew podczas Mszy Papieskiej odprawionej przez Jana Pawła II we Lwowie, podczas pielgrzymki na Ukrainę w 2001 roku. Wśród ważniejszych pozycji w jej dyskografii są: solowa płyta CD – „Prośba o wyspy szczęśliwe – antologia pieśni miłosnych XIX i XX wieku” z fortepianowym akompaniamentem M. Mizery oraz recital arii Mozarta. Ukazała się też płyta DVD – zapis koncertu jubileuszowego w Operze Śląskiej.

## **ANNA LUBAŃSKA – mezzosopran**

Ukończyła warszawską Akademię Muzyczną w klasie Krystyny Szostek-Radkowej. Jest laureatką Międzynarodowego Konkursu Wokalnego im. Ady Sari, gdzie otrzymała I nagrodę i trzy wyróżnienia za najlepsze wykonanie pieśni francuskiej oraz utworów Mozarta i Lutosławskiego (1993), a także konkursów w Paryżu i Brukseli. W 1993 roku związała się z warszawską sceną operową, podejmując wiele ról operowych. Anna Lubańska równoległe z działalnością w teatrze operowym uprawia działalność estradową. Wykonuje pieśni niemieckie, francuskie, polskie, rosyjskie i włoskie.

Występowała między innymi na scenie Moskiewskiego Teatru Balszoi, na Festiwalu Afrodyty na Cyprze, na Festiwalu Operowym w Wiesbaden. Podczas swoich artystycznych podróży odwiedziła Japonię, Niemcy, Wielką Brytanię, Belgię, Francję, Rosję, Monako, Hongkong.

W Polsce występowała na estradach filharmonicznych Warszawy, Krakowa, Katowic, Lublina, Opola, Szczecina, Białegostoku, Wrocławia i Bydgoszczy.

Współpracowała też z Warszawską Operą Kameralną a także Operą Poznańską. Gościła na Festiwalu Vratislavia Cantans, Wielkanocnym Festiwalu Ludviga

van Beethovena oraz na Warszawskiej Jesieni. Zrealizowała kilka nagrań studyjnych, ma za sobą także wiele rejestracji dokonanych dla Polskiego Radia i Telewizji.



### **Adam Zdunikowski – tenor**

Urodził się w 1966 r. w Warszawie. Kontakty z muzyką rozpoczął w wieku 7 lat, śpiewając w warszawskim chórze chłopięcym Lutnia. Absolwent warszawskiej Akademii Muzycznej im. Fryderyka Chopina w klasie śpiewu solowego pod kierunkiem Romana Węgrzyna. W 1990 r. zadebiutował na scenie kameralnej warszawskiego Teatru Wielkiego partią Clema w „Małym kominiarczyku” Brittena. W 1991 r. uczestniczył w Konkursie Sztuki Wokalnej im. Ady Sari w Nowym Sączu, gdzie otrzymał wyróżnienie. W 1992 r. został laureatem III nagrody na I Konkursie Wokalnym im.

Stanisława Moniuszki w Warszawie. W 1995 r. został finalistą Międzynarodowego



Konkursu Wokalnego „Belvedere” w Wiedniu. W 1990 r. podjął współpracę z Warszawską Operą Kameralną, która zaowocowała udziałem w kilku kolejnych Festiwalach Mozartowskich. W 1991 r. został solistą Teatru Wielkiego w Warszawie, konsekwentnie poszerzając swój repertuar – obecnie posiada 35 partii operowych. Oprócz udziału w festiwalach mozartowskich organizowanych przez Warszawską Operę Kameralną, występował również w Festiwalu Mozartowskim w Zielonej Górze, Festiwalu Moniuszkowskim w Kudowie Zdroju, Międzynarodowym Festiwalu Vratislavia Cantans, Festiwalu Operowym w Bydgoszczy, Międzynarodowym Festiwalu Muzyki i Sztuki w Bejrucie.

### **CZESŁAW GAŁKA – bas**

Urodził się w Sosnowcu w rodzinie o dużych tradycjach muzycznych. W roku 1984 ukończył studia wokalne pod kierunkiem prof. Stanisławy Marciniak-Gowarzewskiej w Akademii Muzycznej w Katowicach.

Jest laureatem wyróżnień i nagród ogólnopolskich konkursów wokalnych. W 1981 r. brał udział w Festiwalu Feste Medicee we Florencji i ukończył kurs interpretacji muzyki oratoryjnej w klasie prof. Pekka Saalomy w Bayreuth, a w 1982 r. – kurs wokalny w klasie prof. Pawła Lisicjana w Weimarze. W tym samym roku zadebiutował w partii Zbigniewa w

„Strasznym dworze” Moniuszki na scenie Państwowej Opery Śląskiej w Bytomiu, której solistą był w latach 1983-1985. Od października 1985 r. jest solistą Teatru Wielkiego w Warszawie. Występuje na estradach polskich filharmonii, wykonując partie basowe w oratoriach i kantatach, m.in. w „Mesjaszu” i „Samsonie” Haendla, „Porach roku” Haydna, „Oratorium na Boże Narodzenie”, „Mszy h-moll”, „Pasji według św. Jana” i „Pasji według św. Mateusza” Bacha oraz w „Requiem” Mozarta.



# SACRUM IN MUSICA 2009

21 KWIETNIA,

**wtorek, godz. 18.00**

Dom Muzyki BCK  
Bielsko-Biała, ul. Słowackiego 27

KONCERT PIEŚNI ŻYDOWSKIEJ

**Hassidic Capella  
i Mitzvah Klezmer Trio**

Moskwa (Rosja)

**Galeria Środowisk Twórczych**

Po koncercie otwarcie w wystaw:

**Gdy Słowo staje się obrazem**

– wystawa ilustracji biblijnej

**Apokalipsa** – Grzegorz Bednarski

---

Hassidic Capella – moskiewski akademicki chór kantorów – powstał w 1989 roku dzięki osobistemu zaangażowaniu prezydenta Michaiła Gorbaczowa i współpracy środowisk rosyjskich i amerykańskich Żydów. W 1998 roku zespół przyjął nazwę Hassidic Capella. Jego dyrektorem artystycznym i dyrygentem jest Aleksander Tsaliuk.

Chór tworzą profesjonalni muzycy – studenci i nauczyciele moskiewskiego Konserwatorium im. Czajkowskiego oraz związani z innymi instytucjami zaangażowanymi we wspieranie muzyki chóralnej. Skupili się na wprowadzaniu słuchaczy w piękno żydowskiej muzyki sakralnej, a zwłaszcza zapominanej już i coraz mniej znanej dziedziny muzycznej, jaką stanowi twórczość żydowskich kantorów. Są jednym z kilku zespołów tego typu na świecie, a w Rosji – jedynym. Często koncertują na terenie państw byłego Związku Radzieckiego i poza granicami, m.in. w Jerozolimie i w Nowym Jorku. Śpiewali dla prezydentów Rosji, Polski, USA i Izraela, dla rodzin królewskich w Danii, Szwecji i Norwegii.



# - wystawa ilustracji biblijnej



Bogdan Topor, Psalm 23, miedzioryt.

W Y S T A W A

## „Gdy Słowo staje się obrazem”

Tegorocznemu festiwalowi muzyki sakralnej towarzyszyć będą dwie wystawy zorganizowane w Galerii Środowisk Twórczych. Ich wspólnym motywem jest poszukiwanie plastycznego wyrazu dla treści, jakie niesie ze sobą Pismo Święte. Obie są nie tylko ilustracją biblijnych scen, ale także świadectwem bogactwa inspiracji czerpanych przez twórców z Biblii. Obrazy, które są przekładem Słowa Bożego, stają się zarazem autentycznym odbiciem świadomości religijnej ludzi.

Pierwsza wystawa – „Gdy Słowo staje się obrazem” – to wybór prac z ogólnopolskiego konkursu ilustracji biblijnej, w którym wzięło udział blisko 60 artystów z całego kraju. Wystawa zorganizowana przez Wydawnictwo św. Wojciecha z Poznania pokazywana była m.in. w Muzeach Archidiecezjalnych w Krakowie i Katowicach, w muzeach w Częstochowie i Bydgoszczy, Galerii Sztuki Sakralnej w Kielcach, w Centrum Kultury Zamek w Poznaniu i w Galerii Prezydenckiej w Warszawie. W prezentowanych pracach widać stylistyczną różnorodność – od alegorycznych, symbolicznych aż po abstrakcję. Często stanowią one osobisty, wręcz subiektywny komentarz do biblijnego tekstu. Autorzy odnoszą się do tematów zaczerpniętych praktycznie z całej Biblii. Wielu artystów eksponuje motyw cierpienia, samotności czy borykania się człowieka w chwilach próby, pokusy.



Romuald Oramus, Kult złotego cielca, akwaforta, akwatinta (fragment).

W Y S T A W A

## Grzegorz Bednarski – „Apokalipsa”

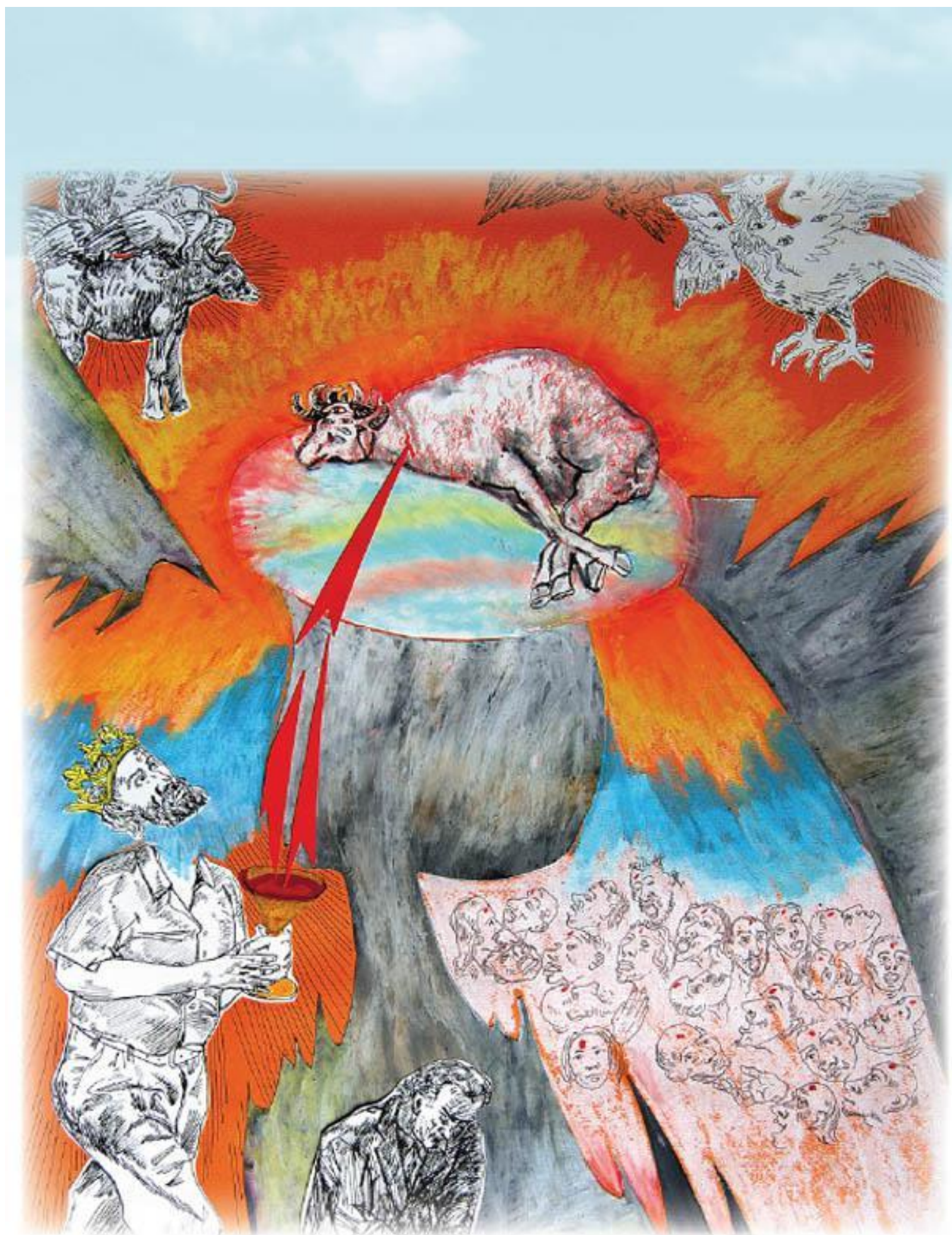
Odrębną ekspozycję stanowią inspirowane Apokalipsą św. Jana prace Grzegorza Bednarskiego. Jest to cykl 12 kolaży malarskich, bogatych fakturalnie, wykonanych na bazie pastelów. Temat religijny stanowi od lat ważny nurt twórczości tego malarza, wykładowcy krakowskiej ASP. Artysta zaliczany jest do nurtu malarstwa figuratywnego, o silnie ekspresyjnym zabarwieniu. Inspiracje Biblią, apokryfami stanowią istotny element jego twórczości, niezwykle oryginalnej zarówno przez śmiałość rozwiązań artystycznych, jak i osobiste podejście do poruszanych problemów ludzkiej kondycji i relacji człowieka z Bogiem. – *Jeśli człowiek XXI wieku uświadomi sobie, że jest tylko małym pyłem wobec Boga, ma szansę, by sprostać Jego przedstawieniu* – uważa autor.

Pokazowi prac towarzyszyć będzie prezentacja i promocja wydawnictw – ilustrowanego Pisma Świętego i Apokalipsy z ilustracjami Grzegorza Bednarskiego.



Grzegorz Bednarski, Apokalipsa, technika mieszana.





# SACRUM IN MUSICA 2009

22 KWIETNIA,

**środa, godz. 18.00**

kościół ewangelicko-augsburski Zbawiciela  
Bielsko-Biała, plac ks. Marcina Lutra

KONCERT  
UTWORÓW STAROCERKIEWNYCH

**Chór z klasztoru Daniłowa  
rezydencji Patriarchy Wszechrusi**

The Moscow Male Chamber  
of the Holiness Patriarch Residence  
Moskwa (Rosja)

---

The Moscow Male Chamber of the Holiness Patriarch Residence składa się z 16 wysoko wykwalifikowanych wokalistów. Zespół śpiewa od 1994 r. – pod dykcją Georgija Safonowa, kantora klasztornego, absolwenta Akademii Muzycznej, laureata I Ogólnorosyjskiego Konkursu Dyrygentów w Niżnym Nowgorodzie. Chór bierze udział w nabożeństwach sobotnich i niedzielnych oraz w nabożeństwach w czasie świąt w klasztorze św. Daniela. Zbudowany na początku XIV wieku Monastyr Święto-Daniłowski jest główną świątynią rosyjskiego prawosławia i oficjalną moskiewską siedzibą Patriarchy Moskwy i Wszechrusi.

Repertuar chóru obejmuje pieśni wykonywane podczas dwunastu największych świąt roku cerkiewnego, liturgii świętej (prawosławnej mszy) oraz utwory różnych epok



i stylów. Chór zdobył duże doświadczenie podczas licznych koncertów na estradach i w świątyniach Moskwy i okolic. Jest stałym uczestnikiem festiwali muzyki religijnej. Został laureatem m.in. Konkursu Muzyki Chóralnej w Budapeszcie.

Oprócz uczestnictwa w liturgii i koncertów ważne miejsce w życiu zespołu stanowi udział w sympozjach poświęconych dawnej muzyce chóralnej. Chór ma na swoim koncie także nagrania płytowe, m. in. pieśni pasyjnych, kolęd, hymnów kościelnych.

Podczas koncertu w Bielsku-Białej chór wykona zestaw pieśni wielkanocnych „Chrystus zmartwychwstał” – sięgając do kościelnej tradycji bizantyjskiej i łacińskiej oraz rosyjskiej muzyki cerkiewnej, a także do kompozycji kościelnych Rachmaninowa, Czesnokowa. Moskiewscy chórzyci zaśpiewają też stare pieśni rosyjskie i kozackie.



# SACRUM IN MUSICA 2009

23 KWIETNIA,

**czwartek, godz. 18.00**

kościół pw. św. Andrzeja Boboli  
Bielsko-Biała, ul. Św. Andrzeja Boboli

ZAKOŃCZENIE FESTIWALU

*słowo:* BISKUP PAWEŁ ANWEILER

ZWIERZCHNIK DIECEZJI CIESZYŃSKIEJ

KOŚCIOŁA EWANGELICKO-AUGSBURSKIEGO

**IDMC Gospel Choir**

**30-osobowy zespół gospel**

Wielka Brytania

---

Podczas finałowego koncertu muzyki gospel zaśpiewa IDMC wraz z Johnem Fisherem. Nie będzie to pierwszy występ tych muzyków w Bielsku-Białej, jednak wcześniej gościła tu tylko część grupy, a tym razem przed bielską publicznością IDMC zaśpiewa w pełnym – trzydziestoosobowym – składzie.

IDMC (Individuals Dedicated to the Ministry of Christ) to grupa dynamicznych młodych ludzi, zawsze gotowych do dzielenia się ze współczesnym światem Dobrą Nowiną o Jezusie Chrystusie – i zaraźliwym brzmieniem gospel. Z wielką siłą przekazują orędzie miłości, nadziei, radości i pokoju. Śpiewają różnorodnie stylistycznie utwory, zarówno nowatorską, jak i tradycyjną muzykę gospel. Bo IDMC chce śpiewać dla wszystkich. . .

Zespół powstał z inicjatywy Johna Fishera, który ma na swoim koncie także współpracę z The London Community Gospel Choir. Wraz z zespołem IDMC występowali m.in. Celine Dion, Elton John, Sting, Phil Collins, Mariah Carey oraz Chaka Khan, Noel Robinson, Mica Paris, Denise Williams, Ruby Turner, Candi Staton.

Pierwszym nagraniem IDMC był wydany w 1994 roku album „Prove Me”, uznany zgodnie przez krytyków muzycznych i recenzentów za wielki sukces. Zaowocował on licznymi zaproszeniami na koncerty, festiwale, nagrania telewizyjne.



W 2001 r. John Fisher przy udziale Janice Whyne zaproponował grupie zmianę wizerunku muzycznego. Dziś IDMC to 20-głosowy zespół śpiewający gospel i soul. Zespół występuje w kościołach, salach koncertowych, podczas imprez charytatywnych, stając się głosem nowej generacji muzyków w Wielkiej Brytanii, jako czołowa grupa British Gospel, coraz bardziej popularna również poza granicami kraju.

Muzycy IDMC cieszą się coraz większą sympatią publiczności, którą potrafią porwać swoim śpiewem. W 2008 r. koncertowali w Słowenii obok Steviego Wondera. Z powodzeniem śpiewali podczas ślubu Luciano Pavarottiego we Włoszech i na Barbados Gospel Festival – dla siedmiotysięcznej widowni. Transmitowanego przez telewizję występu z okazji przyznania Londynowi organizacji Igrzysk Olimpijskich w 2012 roku słuchały miliony...



# SACRUM IN MUSICA 2009

*Szanowni Państwo,*

Bielskie Centrum Kultury jako inicjator i organizator Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Sakralnej na Podbeskidziu „Sacrum in Musica” zaprasza na dziesiątą już edycję tego przedsięwzięcia. Pobieżne choćby podsumowanie festiwalowego dorobku okazuje się imponujące, zważywszy, że mogliśmy w ciągu lat gościć w Bielsku-Białej całą plejadę znakomitych artystów i zaprezentować dzieła wielu wybitnych twórców. Mamy jednocześnie świadomość, jak szerokiej dziedziny artystycznych inspiracji dotknęliśmy i zdajemy sobie sprawę, że to zaledwie cząstka wielkiej całości. To motywuje do dalszej pracy nad prezentacją muzycznej i plastycznej sztuki sakralnej.

Cieszy nas, że udało się zachować pierwotne założenie, by co roku Festiwal ten był nie tylko świętem muzyki, ale też okazją do spotkania twórców muzyki sakralnej różnych religii i kultur. Myślę, że to ważny aspekt ekumeniczny, który towarzyszy festiwalowym koncertom – większość z nich odbywa się przecież w świątyniach Kościołów katolickiego i ewangelickiego. Jako organizatorzy przekonaliśmy się, że zawsze możemy liczyć na życzliwość i współpracę ze strony ich gospodarzy. Dziękujemy im za to.

Przede wszystkim dziękujemy publiczności, która co roku utwierdzała nas w przekonaniu, że festiwale „Sacrum in Musica” są potrzebne. A wspominając wspólnie poprzednie edycje, spotkajmy się na tegorocznych koncertach. Zapraszam!

Władysław Szczotka  
Dyrektor Bielskiego Centrum Kultury